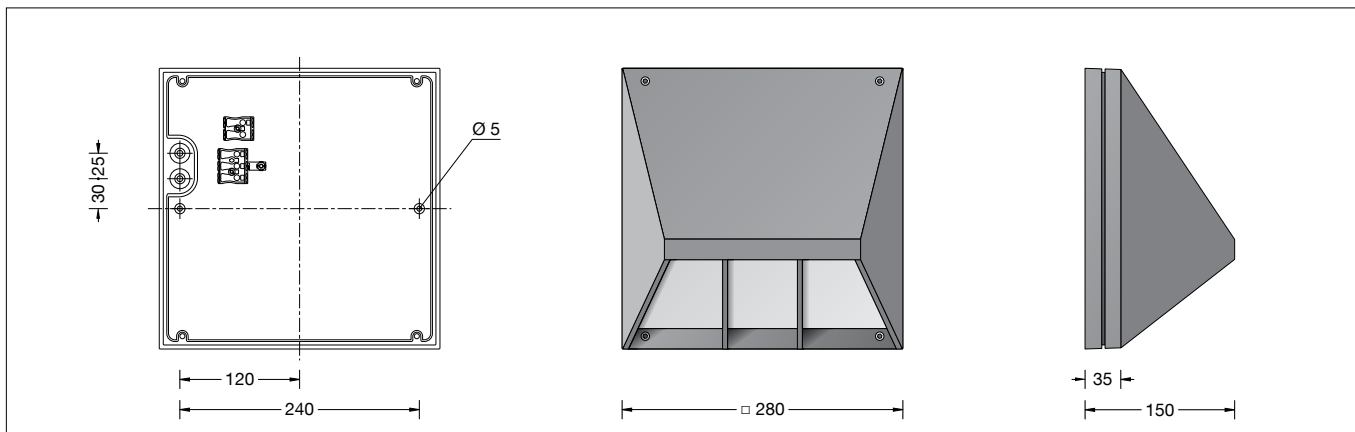


**BEGA****22 260**

Wandleuchte  
Wall luminaire  
Applique



IP 65

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Wandleuchte für die blendfreie Beleuchtung von Wandflächen, Verkehrsflächen und Eingangsbereichen.  
Sehr robuste Leuchte mit hervorragenden lichttechnischen Eigenschaften.  
Die eingesetzte LED-Technik bietet Langlebigkeit und optimale Lichtleistung bei gleichzeitig geringem Energieverbrauch.

**Application**

Wall luminaire for glare-free lighting of walls, traffic areas and house entrances.  
Very robust luminaire with excellent lighting qualities.  
The used LED technique offers durability and optimal light output with low power consumption at the same time.

**Utilisation**

Applique pour l'éclairage non-éblouissant de surfaces murales, aires de circulation et entrées.  
Luminaire très robuste avec des caractéristiques photométriques excellentes.  
La technologie à LED offre à la fois longévité, rendement lumineux optimal et faible consommation d'énergie.

**Leuchtmittel**

Modul-Anschlussleistung 29,8 W  
Leuchten-Anschlussleistung 34 W  
Bemessungstemperatur  $t_a = 25^\circ\text{C}$   
Umgebungstemperatur  $t_{a,max} = 40^\circ\text{C}$

**Lamp**

Module connected wattage 29.8 W  
Luminaire connected wattage 34 W  
Rated temperature  $t_a = 25^\circ\text{C}$   
Ambient temperature  $t_{a,max} = 40^\circ\text{C}$

**Lampe**

Puissance raccordée du module 29,8 W  
Puissance raccordée du luminaire 34 W  
Température de référence  $t_a = 25^\circ\text{C}$   
Température d'ambiance  $t_{a,max} = 40^\circ\text{C}$

**22 260**

Modul-Bezeichnung LED-0315/830  
Farbtemperatur 3000 K  
Farbwiedergabeindex  $R_a > 80$   
Modul-Lichtstrom 5625 lm  
Leuchtenlichtstrom 3556 lm  
Leuchten-Lichtausbeute 104,6 lm/W

**22 260**

Module designation LED-0315/830  
Colour temperature 3000 K  
Colour rendering index  $R_a > 80$   
Module luminous flux 5625 lm  
Luminaire luminous flux 3556 lm  
Luminaire luminous efficiency 104,6 lm/W

**22 260**

Marquage des modules LED-0315/830  
Température de couleur 3000 K  
Indice de rendu des couleurs  $R_a > 80$   
Flux lumineux du module 5625 lm  
Flux lumineux du luminaire 3556 lm  
Rendement lum. d'un luminaire 104,6 lm/W

**22 260 K4**

Modul-Bezeichnung LED-0315/840  
Farbtemperatur 4000 K  
Farbwiedergabeindex  $R_a > 80$   
Modul-Lichtstrom 5760 lm  
Leuchtenlichtstrom 3642 lm  
Leuchten-Lichtausbeute 107,1 lm/W

**22 260 K4**

Module designation LED-0315/840  
Colour temperature 4000 K  
Colour rendering index  $R_a > 80$   
Module luminous flux 5760 lm  
Luminaire luminous flux 3642 lm  
Luminaire luminous efficiency 107,1 lm/W

**22 260 K4**

Marquage des modules LED-0315/840  
Température de couleur 4000 K  
Indice de rendu des couleurs  $R_a > 80$   
Flux lumineux du module 5760 lm  
Flux lumineux du luminaire 3642 lm  
Rendement lum. d'un luminaire 107,1 lm/W

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl  
Sicherheitsglas mattiert  
Silikondichtung  
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium  
2 Befestigungsbohrungen  $\varnothing$  5 mm  
Abstand 240 mm  
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Anschlussleitung  $\varnothing$  7-10,5 mm, max. 5 G 1,5<sup>□</sup>  
Anschlussklemme und Schutzleiterklemme 2,5<sup>□</sup>  
LED-Netzteil  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DC 170-280 V  
DALI steuerbar  
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine Basisisolierung vorhanden  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK08  
Schutz gegen mechanische Schläge < 5 Joule  
 – Sicherheitszeichen  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 3,4 kg

**Product description**

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel  
Matt safety glass  
Silicone gasket  
Reflector made of pure anodised aluminium  
2 fixing holes  $\varnothing$  5 mm  
240 mm spacing  
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable  $\varnothing$  7-10,5 mm, max. 5 G 1.5<sup>□</sup>  
Connecting terminal and earth conductor terminal 2.5<sup>□</sup>  
LED power supply unit  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DC 170-280 V  
DALI controllable  
A basic isolation exists between power cable and control line  
Safety class I  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
Impact strength IK08  
Protection against mechanical impacts < 5 joule  
 – Safety mark  
CE – Conformity mark  
Weight: 3.4 kg

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable  
Verre de sécurité mat  
Joint silicone  
Réflecteur en aluminium pur anodisé  
2 trous de fixation  $\varnothing$  5 mm  
Entraxe 240 mm  
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement  $\varnothing$  7-10,5 mm, max. 5 G 1,5<sup>□</sup>  
Bornier et borne de mise à la terre 2,5<sup>□</sup>  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DC 170-280 V  
Gradable DALI  
Une isolation d'origine existe entre le secteur et les câbles de commande  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK08  
Protection contre les chocs mécaniques < 5 joules  
 – Sigle de sécurité  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 3,4 kg

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechsellns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Schrauben lösen und Leuchtenoberteil abheben. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtengehäuse führen. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Zur digitalen Ansteuerung ist die Klemme DALI zu verwenden. Bei Nichtbelegung dieser Klemme wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben. Schutzleiterverbindung zwischen Leuchtenoberteil und -unterteil herstellen. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Leuchtenoberteil aufsetzen und Schrauben gleichmäßig fest anziehen. Schrauben über Kreuz gleichmäßig fest anziehen.

## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

## Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

## Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

## Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. Undo screws and lift off luminaire top. Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire housing. Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make the earth conductor connection and the electrical connection. For digital control please use the connecting terminal DALI. In case this connector is not used the luminaire will be operated at full light output. Make earth conductor connection between luminaire top and luminaire base. Make sure that gasket is positioned correctly. Install luminaire top and tighten screws firmly. Tighten screws crosswise evenly.

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

## Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

## Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Desserrer les vis et soulever la partie supérieure du luminaire. Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble dans le luminaire. Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Pour le pilotage numérique utiliser le bornier DALI. Si ce bornier n'est pas raccordé le luminaire fonctionne à la puissance maximale. Relier le fil de terre entre la partie supérieure et la partie inférieure du luminaire. Veiller au bon emplacement du joint. Installer la partie supérieure du luminaire et serrer fermement et régulièrement les vis. Serrer en croix et régulièrement les vis.

## Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

## Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

## Ersatzteile

Ersatzglas	140587
LED-Netzteil	DEV-0143/1200
LED-Modul 3000K	LED-0315/830
LED-Modul 4000K	LED-0315/840
Reflektor	761164
Dichtung	831036

## Spares

Spare glass	140587
LED power supply unit	DEV-0143/1200
LED module 3000K	LED-0315/830
LED module 4000K	LED-0315/840
Reflector	761164
Gasket	831036

## Pièces de rechange

Verre de rechange	140587
Bloc d'alimentation LED	DEV-0143/1200
Module LED 3000K	LED-0315/830
Module LED 4000K	LED-0315/840
Réflecteur	761164
Joint	831036